

IMPALA

Uitdaging en vernieuwingen

Renke SAERENS
Coördinator Impala, Universiteit Antwerpen

- Recent werden er enkele vernieuwingen voorzien in Impala, het elektronisch document bestelsysteem dat werd ontwikkeld door Anet (Universiteit Antwerpen) en dat door diverse bibliotheektypes wordt gebruikt voor het interbibliothecair leenverkeer. Er werden toepassingen ontwikkeld die de volgende werkprocessen vereenvoudigen: het zoeken naar een geschikte leverancier voor het plaatsen van een aanvraag; het verzenden van pakketten tussen de bibliotheken; het nemen van beslissingen over het leveren van een boek of tijdschriftartikel; het algemene beheer in Impala. Niet alle toepassingen zijn standaard voorzien: zij zullen op vraag van de bibliotheken zelf worden opengesteld en soms zal er wat maatwerk nodig zijn. Het resultaat van deze wijzigingen zorgt voor tijdswinst en meer werkefficiëntie.
- Récemment, quelques nouveautés ont été introduites dans Impala, le système de commande électronique de documents développé par Anet (Universiteit Antwerpen) et utilisé par de nombreux types de bibliothèques pour le prêt interbibliothèques. Diverses fonctionnalités ont été conçues pour simplifier des processus de travail tels que la recherche d'un fournisseur adéquat pour faire une demande, l'envoi de colis entre bibliothèques, la prise de décisions par rapport à la livraison d'un livre ou d'un article de périodique, et la gestion globale au sein d'Impala. Les fonctionnalités ne sont pas toutes présentes par défaut : elles seront activées à la demande des bibliothèques elles-mêmes et dans certains cas, des adaptations sur mesure seront nécessaires. Le résultat de ces modifications mène à un gain de temps et à une efficacité accrue du travail.

Uitdaging

Impala is een elektronisch document bestelsysteem dat méér dan 20 jaar geleden werd ontwikkeld door Anet (Universiteit Antwerpen)¹. Via Impala kunnen bibliotheken boeken en artikelen uit tijdschriften lokaliseren en bij elkaar bestellen. Impala zorgt voor de automatische opvolging van de bestellingen en de facturatie van de kosten en levert daarbij de nodige managementinformatie. Door de jaren heen is Impala een succesverhaal gebleken, met een toenemend aantal klanten in heel België en zelfs enkele in het buitenland. Grote veranderingen aan de werking van het systeem waren nooit echt nodig. Recent werden er wel enkele vernieuwingen aangebracht die we hier graag even willen toelichten.

tiecentra, bedrijven,... Al deze bibliotheken werken bovendien met verschillende bibliotheeksystemen. Het is voor Impala een hele uitdaging om op deze diversiteit in te spelen en tegelijkertijd de focus op de originele doelstelling te behouden: een goede en eenvoudige service bieden voor alle bibliotheken tegen een laag kostenplaatje. Impala streeft ernaar om nieuwe functionaliteit zodanig te ontwikkelen dat integratie met een diversiteit van bibliotheeksystemen mogelijk is (bestelfaciliteiten vanuit catalogi van diverse makelij, integratie met diverse leensystemen). Voor sommige toepassingen blijft het soms wel een beetje maatwerk: voor elke bibliotheek moet apart bekeken worden hoe zij het best gebruik kan maken van de vernieuwing. Niet alle toepassingen zijn bovendien standaard voorzien: zij zullen op vraag van de bibliotheken zelf worden opengesteld.

| Leveranciers | | | | |
|---|----------|-------------------------|-------------|---|
| Selecteer ? | Volgorde | Plaatskenmerk | Leverancier | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 10 | PSW 301.085 G-MORT 2008 | UA-CST | ▼ |
| Beschikbaar voor IBL: 2; Totaal aantal: 3 | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 20 | HB-CD-FPSW | UA-CST | ▼ |
| Beschikbaar voor IBL: 0; Totaal aantal: 1 | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> | 30 | HB-GEN-SPRUM | UA-CDE | ▼ |
| Beschikbaar voor IBL: 0; Totaal aantal: 1 | | | | |

Fig. 1: Beschikbaarheidsinformatie voor de aanvrager.

Diverse bibliotheektypes gebruiken Impala voor het interbibliothecair leenverkeer (IBL): openbare en wetenschappelijke bibliotheken, documenta-

Vernieuwingen

Zoeken

Een eerste vernieuwing vereenvoudigt het zoeken naar geschikte leveranciers voor de levering van boeken of objecten. De bibliotheekmedewerkers dienen IBL-aanvragen in via gekoppelde publiekscatalogi. Voordien toonde het Impalabestelscherm enkel een lijst van mogelijke leveranciers, zonder rekening te houden met de beschikbaarheid van het gezochte werk. In die lijst staan ook leveranciers die het werk slechts tijdelijk of nooit voor leen aanbieden. Om vertragen

aanvraag. Nadien blijven de gekozen leveranciers ongewijzigd.

Deze vernieuwing werkt ook aan de kant van de leveranciers zelf. Bij elke ontvangen aanvraag kan via een link in Impala rechtstreeks de lokale publiekscatalogus bevroegd worden. Op die manier kan men gemakkelijk beslissen of het gevraagde werk opgestuurd kan worden voor IBL of niet. Ook in dit geval gaat het om een momentopname.

Het oproepen van informatie over de beschikbaarheid is voor Impalagebruikers die met Bro-

| | |
|--------------------------|--|
| Eigen identifier | rq:euser:2522149 |
| Trefwoord(en) | |
| Plaatskenmerk | UA-CST; PSW 301.085 G-MORT 2008 ; PSW 301.085 G-MORT 2008 |
| Noot voor de leverancier | |
| Beschikbaarheid | Beschikbaarheid van het gevraagde item in uw bibliotheek |
| Instructie bij levering | Niet leveren uit e-only |

| Object | Instelling | Plaatskenmerk | Opmerking |
|--|------------|-------------------------|--|
| o:lvd:3293054 SPSS in onderzoek : handboek SPSS met basisbegi... | UA-CST | PSW 301.085 G-MORT 2008 | De gebruiker mag het object niet lenen |
| o:lvd:3293055 SPSS in onderzoek : handboek SPSS met basisbegi... | UA-CST | PSW 301.085 G-MORT 2008 | Beschikbaar |
| o:lvd:3293056 SPSS in onderzoek : handboek SPSS met basisbegi... | UA-CST | PSW 301.085 G-MORT 2008 | Beschikbaar |
| o:lvd:3337625 SPSS in onderzoek : handboek SPSS met basisbegi... | UA-CST | HB-CD-FPSW | De gebruiker mag het object niet lenen |

Figuur 2: Beschikbaarheidsinformatie voor de leverancier.

| Eigen aanvragen | |
|---|------------------------|
| Aanvragen ingediend door lezers | Totaal 12, ongelezen 0 |
| Antwoorden op vragen m.b.t. oude bestelling | Totaal 0, ongelezen 0 |
| Aanvragen met vraag tot uitleg | Totaal 0, ongelezen 0 |
| Geslaagde aanvragen | Totaal 14, ongelezen 7 |
| Elektronisch geleverde aanvragen | Totaal 0, ongelezen 0 |
| Mislukte aanvragen | Totaal 15, ongelezen 0 |
| Alle uitstaande aanvragen | Totaal 80 |
| Ontvangen aanvragen | |
| Aanvragen met verzoek tot annulering | Totaal 0, ongelezen 0 |
| Vragen omtrent oude bestellingen | Totaal 0, ongelezen 0 |
| Aanvragen met antwoord op een vraag | Totaal 0, ongelezen 0 |
| Nieuwe aanvragen | Totaal 0, ongelezen 0 |
| Alle ontvangen aanvragen | Totaal 0 |
| Fysieke verzendingen | |
| Aanvragen klaar voor verzending | Totaal 10 |

Figuur 3: Nieuw menu voor verzendingen in Impala.

gen en overbodige aanvragen te vermijden kan Impala nu de beschikbaarheidsinformatie uit de catalogi van de leveranciers weergeven, zodat de aanvraag meteen kan geplaatst worden bij de meest geschikte leveranciers. Het gaat echter om een momentopname bij het indienen van de

cade werken een kwestie van het toevoegen van een parameter. Voor andere bibliotheeksystemen vergt dit meer inspanningen en is overleg tussen de systeemleverancier en Impala nodig. Impalagebruikers (zowel Brocade als anderen) die deze optie graag willen benutten, nemen best contact

op met Impala om hierover verder af te stemmen.

Verzenden

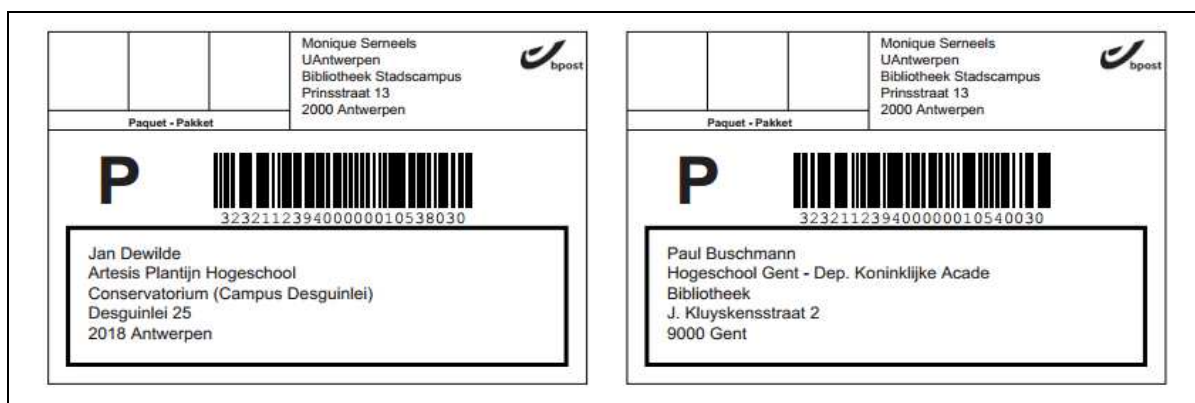
Vanuit Impala kunnen nu ook pakketten verzonden en opgevolgd worden. Impala is hiervoor een

gebruikt voor andere verzendopties, voor zover daar in de toekomst vraag naar zou zijn. Bibliotheken kunnen deze dienst gratis activeren en kunnen dan via Impala verzendlabels afdrucken en pakketjes opvolgen via de Track & Trace van bpost. Hiervoor werd in Impala een nieuw menu voorzien.

Figuur 4: Keuzemenu verzending.

| Pakjesdienst | Pakket | Bibliotheek | Impalnummer | Titel |
|----------------|--------|-------------|-------------|--|
| 1 bpost@Impala | 1 | AP | 3369393 | Mark Rothko (1903-1970) Schilderijen als drama |
| 2 bpost@Impala | 1 | AP | 3368756 | Laban for actors and dancers |
| 3 bpost@Impala | 1 | VUB | 3374730 | Stefan Zweig heute / Gelber, Mark H. . - 1987 . - 0820403784 |
| bpost@Impala | 1 | VUB | 3375059 | Making houses: crafting capitalism / Rilling, Donna J. . - |
| 4 bpost@Impala | 2 | VUB | 3375060 | Bedrijfsgechiedenis een uitdaging. Studiedag naar aanleiding |
| bpost@Impala | 2 | VUB | 3375061 | Entrepreneurs and Entrepreneurship in early modern times: |
| 5 bpost@Impala | 1 | HG | 3366675 | Lowering the Boom: Critical Studies in Film Sound |
| 6 Wachtrij | 1 | HUB | 3374318 | I dialetti italiani e romanci morfosintassi generativa |
| 7 Verwerk niet | 1 | ULg | 3374861 | Intorno al congiuntivo |
| 8 Wachtrij | 1 | KULeuven | 3374868 | Krisen und Wandlungen der deutschen Literatur von Wedekind bis Feuchtwange r |

Figuur 5: Aanpassing van de pakketten is mogelijk.



Figuur 6: Verzendlabels.

partnerschap aangegaan met bpost en het systeem werd ontwikkeld in het kader van die samenwerking. Maar de ontwikkelingen zijn zo ontworpen dat deze toepassing ook kan worden

Bij het behandelen van elke aanvraag kan gekozen worden voor de manier van verzenden, waarvan bpost een optie is.

Na de verwerking van al deze aanvragen, is het mogelijk om de pakketten onderling nog te sorteren of de verzendoptie te wijzigen. Alle verzendlabels kunnen dan met één bewerking gezamenlijk worden afgedrukt. De pakketten worden pas aangerekend zodra de verzendlabels door bpost gescand worden.

Na de verzending kunnen beide bibliotheken, zowel de aanvrager als de ontvanger, de status van het boek mee opvolgen via een link in Impala naar het Track&Trace systeem van bpost. De verzendkosten worden aangerekend aan de verzender van het pakket. De facturatie van deze kosten wordt mee opgenomen in de facturen die Impala per kwartaal opmaakt. Er hoeft dus niet per pakket betaald te worden aan bpost. Het

The screenshot shows the bpost E-Tracker interface. At the top left is the bpost logo, and at the top right is 'E-Tracker'. Below the logo are language options (NL FR DE EN) and a 'Klantendienst | Hulp' link. A search bar contains the barcode '32321123940000010537030' and a 'Nieuwe zoek opdracht' button. Below the search bar is a table of search results with columns: Barcode(s), Geadresseerde, In netwerk, Stad/land bestemming, Laatste Status, and Klanten referentie. The results show the parcel is from ARTESIS PLANTIJN HOGESCHOOL, shipped on 23-06-2014 to ANTWERPEN, with a status of 'Zending uitgereikt'. Below this is a section 'Een overzicht van de zending : BPACK 24H PRO' with detailed shipment information. At the bottom is a section 'Overzicht van de status' with a table showing the tracking history from 20/06/2014 to 24/06/2014.

| Barcode(s) | Geadresseerde | In netwerk | Stad/land bestemming | Laatste Status | Klanten referentie |
|-------------------------|-----------------------------|------------|----------------------|--------------------|-----------------------------|
| 32321123940000010537030 | ARTESIS PLANTIJN HOGESCHOOL | 23-06-2014 | ANTWERPEN | Zending uitgereikt | 174-32321123940000010537030 |

<< < 1 > >>

Een overzicht van de zending : BPACK 24H PRO

| | | | |
|----------------------|-----------------------------|------------------------|-----------------------------|
| Nummer zending | 32321123940000010537030 | Datum in ontvangstname | 23-06-2014 |
| Stad/land vertrek | ANTWERPEN | Naam bestemming | ARTESIS PLANTIJN HOGESCHOOL |
| Stad/land bestemming | ANTWERPEN | Afleveringsuur | 07:04 |
| Laatste Status | Zending uitgereikt | | |
| Afleveringsdatum | 24-06-2014 | | |
| Klanten referentie | 174-32321123940000010537030 | | |

Overzicht van de status

| Datum | Tijdstip | Laatste Status | Plaats |
|------------|----------|-----------------------------------|---------------------------|
| 24/06/2014 | 07:04 | Zending uitgereikt | ANTWERPEN CENTRUM MAIL |
| 24/06/2014 | 06:41 | Zending onderweg voor distributie | ANTWERPEN CENTRUM MAIL |
| 23/06/2014 | 22:23 | Uw zending werd gesorteerd | Antwerpen X Parcel Sorter |
| 20/06/2014 | 14:26 | Aankondiging van een zending | LCI |

Figuur 7: Track&Trace bpost.

Instructies die vanuit ERM-systeem worden getoond in Impala:

- Leveren uit e-only toegestaan
- Leveren uit e-only toegestaan in België
- Leveren uit e-only toegestaan non-profit
- Leveren uit e-only toegestaan non-profit, in België
- Niet leveren uit e-only
- Geen informatie beschikbaar
- Afprinten daarna elektronisch leveren
- Afprinten, elektronisch leveren in België
- Afprinten, elektronisch leveren aan non-profit, België
- Afprinten, op papier leveren
- Afprinten, op papier aan non-profit
- Afprinten, op papier leveren, non-profit, België
- Niet leveren uit e-only

pilotproject binnen de Universiteit Antwerpen is succesvol verlopen. Ondertussen kan de service dus worden uitgebreid naar andere Impala bibliotheken.

UAntwerpen - Bibliotheek Campus Drie Eiken

Universiteitsplein 1 gebouw R
2610 Antwerpen

Telefoon 03 265.21.45
Fax 03 265.22.48
E-mailadres ibl.cde@uantwerpen.be
URL <http://www.uantwerpen.be/bibliotheek>
Contact Peter Ceulemans
Renke Saerens
Annelies Van den Bussche
Gesloten 01.11.2013 - 02.11.2013
21.12.2013 - 01.01.2014

Nieuwe sluitingsdag: [] - []

Schrap
Schrap
Bevestig

september 2013

| ma | di | wo | do | vr | za | zo |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | | | | | | |

Fig. 8: Invoer meerdere sluitingsperiodes.

De bibliotheek van de Universiteit Antwerpen gebruikt deze toepassing bijvoorbeeld voor het weergeven van instructies voor levering vanuit elektronische tijdschriften. Via een koppeling tussen het Electronic Resource Management (ERM) systeem van de UAntwerpen en Impala worden de vaak complexe licentievooraarden van de uitgevers vertaald naar eenvoudige instructies voor de IBL-medewerkers.

Beheren

Naast al het voorgaande bieden enkele kleinere aanpassingen een meerwaarde voor het algemene beheer in Impala. Het gaat dan om het invoeren van meerdere sluitingsperiodes tegelijk en het opnieuw lanceren van oude of mislukte aanvragen.

Acties

Geen actie

Kopieer deze aanvraag naar een nieuwe aanvraag

Verwijder deze aanvraag

Gebruiker verwittigen?

Kosten voor lezer 0,00 €

Mededeling aan lezer

Impala codes

Figuur 9: Aanvraag opnieuw lanceren in Impala.

Beslissen

Een derde vernieuwing maakt het mogelijk om in Impala op het niveau van de aanvraag instructies te tonen voor de IBL-medewerkers. Dat kan bijvoorbeeld een link zijn naar de catalogus van de leverende instelling, een website of een specifieke webpagina met interne afspraken voor IBL. Dit is dus een toepassing die op maat gemaakt kan worden van elke bibliotheek. Ze kan gebruikt worden door de IBL-medewerkers om gemakkelijker beslissingen te nemen die in overeenstemming zijn met het eigen beleid.

Het resultaat van al deze wijzigingen zorgt voor tijdswinst, vereenvoudiging van werkprocessen en dus meer werkefficiëntie.

Renke Saerens
Universiteit Antwerpen
Prinsstraat, 13
2000 Antwerpen
renke.saerens@uantwerpen.be
<https://www.uantwerpen.be/nl/bibliotheek/>

Juni 2014

Nota

¹ Voor meer informatie over de historiek van Impala:

Corthouts, Jan; Van Borm, Julien; van den Eynde, Michèle. Impala, 20 jaar op vaste koers in een snel wijzigend informatielandschap. Cahiers de la documentation = Bladen voor Documentatie [online], september 2011 (geraadpleegd op 11 december 2014), vol. 65, nr 3, p. 11-20. <http://www.abd-bvd.be/cah/papers/2011-3_Corthouts-van_Borm-Van_den_Eynde_NL.pdf>

Corthouts, Jan; Van Borm, Julien; van den Eynde, Michèle. IMPALA, 20 ans en ligne droite dans un monde de l'information en évolution rapide. Cahiers de la documentation = Bladen voor Documentatie [online], september 2011 (geraadpleegd op 11 december 2014), vol. 65, nr 3, p. 21-30. <http://www.abd-bvd.be/cah/papers/2011-3_Corthouts-van_Borm-Van_den_Eynde_FR.pdf>

Corthouts Jan, Van Borm Julien, van den Eynde Michèle - *Impala 1991-2011: 20 years of ILL in Belgium* - In: *Interlending and document supply*, 39:2(2011), p. 101-110.